



G20 2019 JAPAN

OSAKA SUMMIT

G20 OSAKA SUMMIT

G20大阪峰会 G20 오사카 서밋

JUNE 28^{FRI} - 29^{SAT}

6月28日(周五) · 29日(周六) 6월 28일(금), 29일(토)



The G20 (Group of Twenty) is made up of 19 countries and the EU.

Osaka and the Kansai region are welcoming
visitors from the world.

大阪・关西欢迎世界各地的客人。
오사카, 간사이는 전 세계로부터의 방문자를 환영합니다.

Please Note 温馨提示
부탁 말씀

**Large-scale traffic restriction will be in place from June 27 to 30.
The restriction zone includes parts of highways, central Osaka,
the vicinity of Kansai International Airport. Please use trains and subways.**

6月27日~30日, 以高速公路、大阪市内、关西国际机场周边为中心, 将实施大规模交通管制。请利用电车(地铁)出行。
6월 27일~30일은 고속도로, 오사카 시내, 간사이국제공항 주변을 중심으로 대규모 교통 규제가 있을 예정입니다. 전철(지하철)을 이용해 주십시오.

Flying any unmanned aircraft (UA) or drone over the G20 Osaka Summit-related areas is prohibited.

G20大阪峰会相关设施等部分地区上空禁止无人机等的飞行。
G20 오사카 서밋 관련 시설 등 상공에서의 드론 등의 비행은 금지되어 있습니다.

Kansai Promotion Council for the 2019 G20 Osaka Summit

Secretariat: 34F, Osaka Prefectural Government Sakishima Building, 1-14-16 Nankokita, Suminoe-ku, Osaka 559-8555, Japan
Tel: +81-6-6210-9401 / Fax: +81-6-6210-9337

What is the G20 summit?

关于G20峰会 G20 서밋이란

The G20 summit is formally known as the “Summit on Financial Markets and the World Economy”. Japan’s first-ever G20 summit will be held in Osaka on June 28-29, 2019. Leaders of 37 countries and organizations will participate in the G20 Osaka Summit. “INTEX OSAKA” will be the main venue of this summit.

G20峰会的正式名称为“关于金融、世界经济的首脑会谈”。2019年6月28日、29日，日本将在大阪召开G20峰会。这是日本首次承办G20峰会。37个国家和机构*的首脑将参加G20大阪峰会。首脑会谈场地为Intex大阪。

G20 서밋의 정식 명칭은 ‘금융, 세계 경제에 관한 정상회담’입니다. 2019년 6월 28일, 29일에 일본에서는 처음으로 G20 서밋이 오사카에서 개최됩니다. 37개국과 기관*의 정상 G20 오사카 서밋에 참가합니다. 정상회담의 개최장은 인텍스 오사카입니다.

Participating countries and organizations *参加国·机构 *참가국·기관

G20 members (19 countries and the EU) G20成员 G20 회원국

Argentina, Australia, Brazil, Canada, China, France, Germany, India, Indonesia, Italy, Japan, Mexico, Republic of Korea, Republic of South Africa, Russia, Saudi Arabia, Turkey, United Kingdom, United States of America, European Union

아르헨티나, 호주, 브라질, 캐나다, 중국, 프랑스, 독일, 인도, 인도네시아, 이탈리아, 일본, 멕시코, 한국, 남아프리카공화국, 러시아, 사우디아라비아, 터키, 영국, 미국, EU

Invited countries and organizations

受邀国·机构 초대국·기관

Netherlands, Singapore, Spain, Vietnam, Thailand, Egypt, Chile, Senegal, UN, IMF, World Bank, WTO, ILO, FSB, OECD, ADB, WHO

荷兰, 싱가포르, 스페인, 베트남, 태국, 이집트, 칠레, 세네갈, 유엔, IMF, 세계은행, WTO, ILO, FSB, OECD, ADB, WHO

네덜란드, 싱가포르, 스페인, 베트남, 태국, 이집트, 칠레, 세네갈, 유엔, IMF, 세계은행, WTO, ILO, FSB, OECD, ADB, WHO

Osaka/Kansai welcomes visitors with its best hospitality

大阪·关西将以最无微不至的待客之道迎接各位。오사카, 간사이는 최고의 환대로 여러분을 맞이하겠습니다.

A success of the G20 Summit will surely raise the profile of Osaka/Kansai and also contribute to the successful hosting of the World Expo 2025. Please pay attention to the newly growing and developing Osaka/Kansai, and enjoy the best of our hospitality.

通过G20峰会的成功举办，我们将提升大阪·关西的国际存在感，并为2025年大阪·关西世界博览会的成功奠定基础。请各位在关注创新成长的大阪·关西的同时，也体验下我们无微不至的待客之道。

오사카, 간사이는 G20 서밋의 성공을 통하여 국제적 존재감을 향상시키고 2025년 오사카, 간사이 만국박람회의 개최를 성공으로 연결하겠습니다. 새롭게 성장하는 오사카, 간사이에 주목해주시고 저희의 환대를 직접 체감해 주십시오!

Upcoming global events in Osaka/Kansai

在大阪·关西举行的主要国际活动 오사카, 간사이의 주요 국제 행사

— 2019 —

G20 Osaka Summit

G20大阪峰会
G20 오사카 서밋

— 2019 —

Rugby World Cup

橄榄球世界杯
럭비 월드컵

— 2021 —

World Masters Games Kansai

世界大师运动会
월드 마스터스 게임

— 2025 —

World Expo

世界博览会
만국박람회

For more information, check the official website of the Kansai Promotion Council for the 2019 G20 Osaka Summit.

详情请查看2019年G20大阪峰会关西推进合作协商会的官方网站。

자세한 사항은 2019년 G20 오사카 서밋 간사이 추진협력협의회 공식 홈페이지를 확인해 주십시오.

»» <https://www.2019-g20-osaka.jp/english.html>